

George Frideric
HANDEL

Utrecht Te Deum
Te Deum zur Feier des Friedens von Utrecht
HWV 278

Soli SSAATB, Coro SSA(A)T(T)B
Flauto traverso, 2 Oboi, Fagotto, 2 Trombe
2 (3) Violini, Viola, Violoncello e Basso continuo
(Violoncello, Contrabbasso, Organo)

herausgegeben von / edited by
Felix Loy

Stuttgart Handel Editions
Urtext

Klavierauszug · **XL** · Vocal score
Andreas Gräsle



Carus 55.278/04

Inhalt

Vorwort / Foreword	3
1. Soli (Soprano, Alto, Tenore) and Chorus We praise thee, O God / <i>Wir preisen dich, o Gott</i>	4
2. Soli (Alto I, II) and Chorus To thee all angels cry aloud / <i>Dir singt der Engel lauter Chor</i>	12
3. Soli (Soprano I, II) and Chorus To thee Cherubin and Seraphin / <i>Vor dir Cherubim und Seraphim</i>	13
4. Soli and Chorus The glorious company / <i>Der hochgelobte heilige Chor</i>	16
5. Soli (S I, A, T, B) and Chorus When thou tookest upon thee / <i>Als auf dich du nahmest</i>	26
6. Soli and Chorus We believe that thou shalt come / <i>Und wir glauben, dass du kommst</i>	32
7. Chorus Day by day we magnify thee / <i>Tag für Tag erschallt dein Preislied</i>	35
8. Chorus And we worship thy name / <i>Deinem Namen zum Ruhm</i>	39
9. Soli and Chorus Vouchsafe, O Lord / <i>Verleih, o Herr</i>	41
10. Chorus O Lord, in thee have I trusted / <i>O Herr, auf dich steht mein Hoffen</i>	45

Zu diesem Werk liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (Carus 55.278), Klavierauszug (Carus 55.278/03),
Klavierauszug XL Großdruck (Carus 55.278/04), Chorpartitur (Carus 55.278/05),
komplettes Orchestermaterial (Carus 55.278/19).

Dieses Werk ist mit der *Gaechinger Cantorey* unter der Leitung von Hans-Christoph Rademann auf CD eingespielt (Carus 83.310).

The following performance material is available:
full score (Carus 55.278), vocal score (Carus 55.278/03),
vocal score XL in larger print (Carus 55.278/04), choral score (Carus 55.278/05),
complete orchestral material (Carus 55.278/19).

Available on CD with *Gaechinger Cantorey*, conducted by Hans-Christoph Rademann (Carus 83.310).

Zu diesem Werk ist **CORUS music**, die Chor-App, erhältlich. Sie enthält die Noten, eine Einspielung des Werkes und einen Coach zum Üben der eigenen Chorstimme. www.carus-music.com

For this work **CORUS music**, the choir app, is available. In addition to the score and a recording, the app offers a coach to learn the choral parts. www.carus-music.com

Mit der Unterzeichnung des Friedensvertrags in Utrecht am 11. April 1713 endete der „Spanische Erbfolgekrieg“, der seit 1701 angedauert hatte. Im Zuge der Kampfhandlungen dieses verharmlosend so bezeichneten „Kabinettskrieges“ verloren mehr als 1,25 Millionen Menschen in Europa ihr Leben. Aus englischer Sicht war wohl die Abwendung einer drohenden Vorherrschaft des Hauses Habsburg der Haupterfolg dieser Einigung. Zudem war das Inselreich einer der Hauptprofiteure, was Gebietsgewinne betrifft (unter anderem wurde Gibraltar englisch). England hatte also allen Grund, dieses Ereignis gebührend zu feiern. Und kein Geringerer als der bereits damals in London berühmteste Komponist, Georg Friedrich Händel, lieferte dazu die passende Musik.

Am 14. Januar 1713 beendete Händel die autographe Partitur seines *Te Deum* HWV 278, der ersten seiner fünf Vertonungen des Ambrosianischen Lobgesangs. Am 7. Juli wurde es zusammen mit dem *Utrechter Jubilate* in der erst 1708 fertiggestellten St. Paul's Cathedral zur Feier des Friedens von Utrecht uraufgeführt. Über einen offiziellen Auftrag zur Komposition der genannten Werke ist nichts bekannt; möglicherweise gab es Hinweise oder Aufforderungen aus dem Umkreis des Königshofes in der Erwartung eines baldigen Friedensschlusses.

Der prunkvolle Staatsakt begann am späten Vormittag mit der Prozession mehrerer hundert Honoratioren zur Kathedrale und dauerte fast den ganzen Tag; der Gottesdienst selbst begann, offenbar entgegen den Planungen, erst am Nachmittag und endete gegen 18 Uhr.¹ Die ca. 15–20 Sänger der Königlichen Kapelle (inkl. Chorknaben) wurden vermutlich wie üblich um einzelne Chormitglieder von St. Paul's und Westminster Abbey ergänzt. Das Orchester setzte sich zusammen aus den 12 Streichern der Royal Musicians und zwei Blechbläsern der *state trumpeters*, drei Continuo-Spielern der Chapel Royal (Organist, Lautenist, Streichbass) sowie Holzbläsern und möglicherweise weiteren Streichern und 1–2 Kontrabassisten. Insgesamt dürften, auch in Anbetracht der beengten Platzverhältnisse auf der Empore von St. Paul's, zwischen etwa 40 und höchstens 50 Musiker beteiligt gewesen sein.²

Händels Kompositionen des *Utrechter Te Deum* und *Jubilate* waren so erfolgreich, dass sie in den folgenden Jahren jeweils abwechselnd mit entsprechenden Vertonungen von Henry Purcell am Cäcilientag und zu weiteren Anlässen aufgeführt wurden. Von 1744 an trat Händels *Dettinger Te Deum* an die Stelle beider Vorgängerwerke.³

Albstadt, Sommer 2018

Felix Loy

The signing of the peace treaty in Utrecht on 11 April 1713 marked the end of the “War of the Spanish Succession,” which had lasted since 1701. More than 1.25 million people in Europe lost their lives in the course of the hostilities in what is trivially referred to as a “cabinet war.” From an English point of view, the main success of this treaty was probably the prevention of an impending supremacy of the House of Habsburg. In addition, the island empire was one of the main beneficiaries in terms of territorial gains (Gibraltar became English, among other things). England thus had every reason to celebrate this event suitably. And none other than the most famous composer in London at the time, George Frideric Handel, provided the appropriate music.

On 14 January 1713, Handel completed the autograph score of his *Te Deum* HWV 278, the first of his five settings of the Ambrosian Hymn of Praise. On 7 July, it was premiered in St. Paul's Cathedral – which was not completed until 1708 – together with the *Utrecht Jubilate*, to celebrate the Peace of Utrecht. Nothing is known regarding an official commission to compose a *Te Deum* and *Jubilate*; there may, however, have been hints or requests from the sphere of the royal court in anticipation of an impending peace treaty.

The magnificent state occasion began late in the morning with the procession of several hundred dignitaries to the cathedral and lasted almost the whole day; the service itself began, apparently contrary to schedule, only in the afternoon and ended around 6 pm.¹ The approximately 15–20 singers of the Royal Chapel (including choirboys) were probably supplemented as usual by individual choir members from St. Paul's and Westminster Abbey. The orchestra consisted of the 12 strings of the Royal Musicians and two brass players of the state trumpeters, three continuo players of the Chapel Royal (organist, lutenist and string bass) as well as woodwind players and possibly further strings and 1–2 double bass players. In view of the limited space on the gallery of St. Paul's, a total of between 40 and a maximum of 50 musicians will have been involved.²

Handel's compositions of the *Utrecht Te Deum* and *Jubilate* were so successful that in the course of the following years, they were performed alternately with corresponding settings by Henry Purcell on St. Cecilia's Day and on other occasions. From 1744 onwards, Handel's *Dettinger Te Deum* replaced both predecessor works.³

Albstadt, summer 2018

Felix Loy

Translation: Gudrun and David Kosviner

¹ Zum Ablauf vgl. Donald Burrows, *Handel and the English Chapel Royal*, Oxford 2005 (= Oxford Studies in British Church Music), S. 82f.

² Ebd., S. 99–103.

³ *Händel-Handbuch*, Bd. 4, *Dokumente zu Leben und Schaffen*, hrsg. von der Editionsleitung der Hallischen Händel-Ausgabe, Leipzig/Kassel 1985, S. 64; vgl. auch ebd., S. 129f.

¹ Regarding the order of the ceremony, cf. Donald Burrows, *Handel and the English Chapel Royal*, Oxford 2005 (= Oxford Studies in British Church Music), pp. 82f.

² Ibid., pp. 99–103.

³ *Händel-Handbuch*, volume 4, *Dokumente zu Leben und Schaffen*, ed. by the editorial board of the Hallische Händel-Ausgabe, Leipzig/Kassel 1985, p. 64; cf. also ibid., pp. 129f.

Utrecht Te Deum

Te Deum zur Feier des Friedens von Utrecht
HWV 278

George Frideric Handel
1685–1759

Klavierauszug: Andreas Gräsle (*1964)

1. Soli (Soprano, Alto, Tenore) and Chorus

Adagio **Allegro**

Ob, Archi -Ob Ob/VII

2 Trombe *f* *p* *pp* *f*

2 Oboi

Archi

Basso continuo

Ob/VII II

6

Va

10

14

17

Soprano

We thee, O God,

Wir sen dich, o Gott,

Alto

thee, O God,

sen dich, o Gott,

Tenore

thee, O God,

sen dich, o Gott,

p

ir praise thee, O God,

tti prei sen dich, o Gott,

Aufführungsdauer / Duration: ca. 24 min.

© 2019 by Carus-Verlag, Stuttgart – 1. Auflage / 1st Printing – CV 55.278/04

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Urtext

edited by Felix Loy

German text after Georg Gottfried Gervinus

we praise we praise we praise we praise
 wir prei wir prei wir prei wir prei
 sen sen sen sen
 thee, thee,
 dich, dich,

thee, O God; we ac-know ledge
 dich, o Gott; wir be-ken - nen
 O God; we ac-know ledge
 o Gott; wir be-ken - nen

know ledge thee,
 ken - nen dich,
 we ac-know ledge thee,
 wir be-ken - nen dich,
 we ac-know ledge thee,
 wir be-ken - nen dich,

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

we ac - know - - - ledge thee to be the Lord, we ac -
 wir be - ken - - - nen dich als un - sern Herrn, wir be -

- - - - - ledge thee to be the Lord,
 - - - - - nen dich als un - sern Herrn,

we ac - know - - - ledge thee to be the Lord, we ac -
 wir be - ken - - - nen dich als un - sern Herrn, wir be -

we ac - know - - - ledge thee to be the Lord,
 wir be - ken - - - nen dich als un - sern Herrn,

know - ledge thee to be the Lord, we ac -
 ken - nen dich als un - sern Herrn, wir be -

we ac - know - ledge thee
 wir be - ken - nen dich

know - ledge thee to be the
 ken - nen dich als un - sern

we ac - know ledge thee
 wir be - ken - nen dich

the Lord, we ac -
 sern Herrn, wir be -

the
 sern,

know
 ken

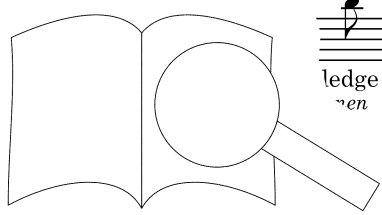
ac - know ledge
 be - ken - nen

we ac - know ledge thee, we ac - know ledge
 wir be - ken - nen dich, wir be - ken - nen

ledge
 nen

ledge
 nen

PROBEKOPPIERT
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



thee to be the Lord, we ac-know - ledge
 dich als un - sern Herrn, solo wir be - ken - nen

thee to be the Lord, we ac-know - ledge thee to be the Lord,
 dich als un - sern Herrn, wir be - ken - nen dich als un - sern Herrn,

thee to be the Lord, we ac-know - ledge thee to be the Lord,
 dich als un - sern Herrn, wir be - ken - nen dich als un - sern

thee to be the Lord,
 dich als un - sern Herrn,

Ob/VII II
 Org
 Ob/VII I

thee to be the Lord, we ac-know - ledge thee, we ac-know - ledge thee, to
 dich als un - sern Herrn, wir be - ken - nen dich, wir be - ken - nen dich, als

tutti

Lord,
 Herrn, we ac-know
 wir be - ken

gethee
 en dich to
 als

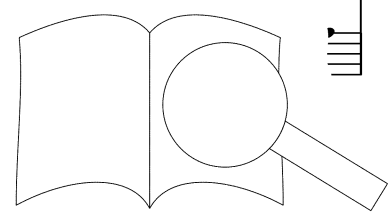
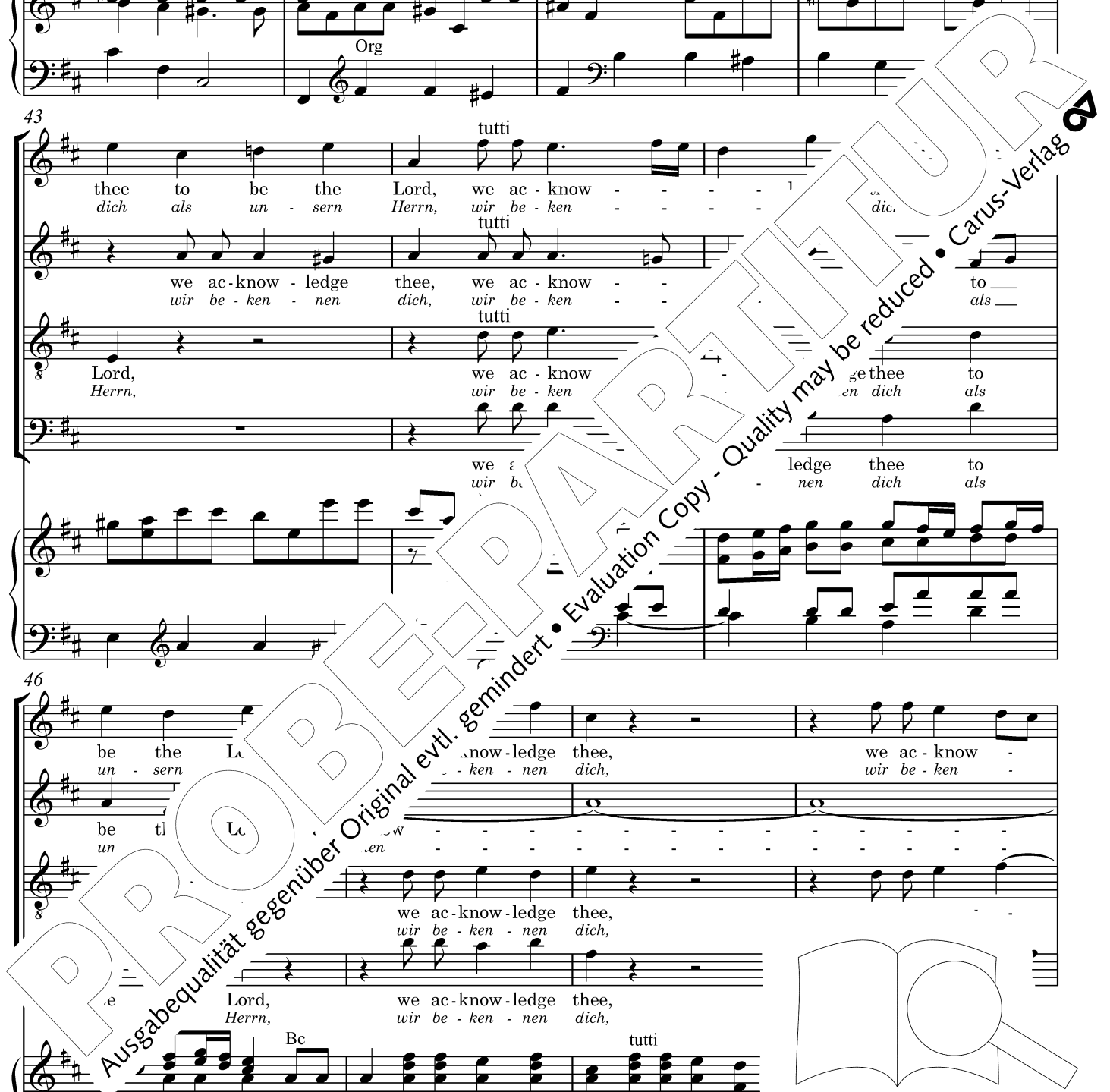
we ac-know ledge thee to
 wir be - ken - nen dich als

be the Lu know-ledge thee, we ac-know - ledge
 un - sern Lu - ken - nen dich, wir be - ken -

be ti Lu .en we ac-know-ledge thee,
 un ti Lu .en wir be - ken - nen dich,

Lord, we ac-know-ledge thee,
 Herrn, wir be - ken - nen dich,

Lord, we ac-know-ledge thee, tutti
 Herrn, wir be - ken - nen dich,



ledge thee to be the Lord.
 nen - dich als un - sern Herrn.

ledge thee to be the Lord.
 nen dich als un - sern Herrn.

ledge thee to be the Lord.
 nen dich als un - sern Herrn.

ledge thee to be the Lord.
 nen dich als un - sern Herrn.

Archi

p

ragio

All the earth doth wor - - -
 Al - le Welt ver - eh - - -

the Fa - ther ev - er - last - -
 den Va - ter e - wig mäch - -

wor - - - - - ship
 er - eh - - - - - ret

f

Bc

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

All the earth doth wor -
Al - le Welt ver - eh -

ship thee, the Fa - ther ev - er - last - ing,
ret dich, den Va - ter e - wig mäch - tig,

ing, doth
tig, ver -

thee, the Fa - ther ev - er - last
dich, den Va - ter e - wig mäch

ship thee, the Fa - ther las.
ret dich, den Va - ter ch

the Fa - ther ev - er - last - ing, the den F ing.
den Va - ter e - wig mäch - tig, den F ing. tig.

wor - ship thee, the Fa - ther ev - er - last - ing, thee, †
eh - ret dich, den Va - ter e - wig mäch - tig, dich, tr wig mäch - tig.

ing, er - last - ing.
tig, wig mäch - tig.

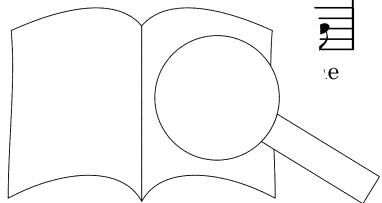
Ob/Vl

All
Nicht

all, dich, all, dich, all, dich,

all, dich, all, dich, all the
all, dich, all, dich, all the
all, dich, all, dich, all the
all, dich, all, dich, all the

+Tr



the Fa-ther ev-er-last ing,
den Va-ter e-wig mäch tig,

earth doth wor-ship thee,
Welt ver-eh-ret dich,

8 earth doth wor-ship thee,
Welt ver-eh-ret dich,

earth doth wor-ship thee, the Fa-ther ev-er-
Welt ver-eh-ret dich, den Va-ter e-wig-

all, dich, all, dich, the Fa-ther ev-
den Va-ter

all, dich, all, dich, all, th a ve,

8 all, dich, all, dich, part. wor-eh

last mäch

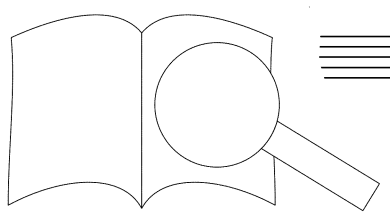
er-last-ing, the Fa-ther
wig-mäch-tig, den Va-ter

-ther ev-er-last-ing. All the
va-ter e-wig-mäch-tig. Al-le

ich, the Fa-ther ev-er-last-ing.

ing, the Fa-ther
tig, den Va-ter

PROBEEPARTHEUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



ev - er - last - ing. All the earth doth
 e - wig - mäch - tig. Al - le Welt ver -

earth doth wor -
 Welt ver - eh -

All the earth doth wor -
 Al - le Welt ver - eh -

wor - ship thee, the Fa - ther ev -
 eh - ret dich, den Va - ter e -

ship thee, the Fa - ther ev - er - last
 ret dich, den Va - ter e - wig

ship thee, the Fa - ther ev - er - last
 ret dich, den Va - ter e - wig

All the earth doth wor -
 Al - le Welt ver - eh -

thee, the Fa - ther ev - er -
 dich, den Va - ter e - wig

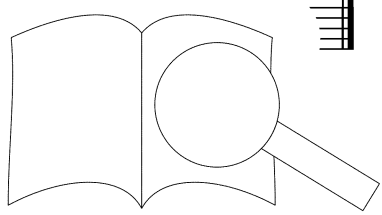
er, the Fa - ther ev - er - last - ing.
 - ter, den Va - ter e - wig mäch - tig.

he Fa - ther, the Fa - ther ev - er - last - ing.
 den Va - ter, den Va - ter e - wig mäch - tig.

the Fa - ther, the Fa - ther ev - er - last - ing.
 den Va - ter, den Va - ter e - wig mäch - tig.

st ing, the Fa - ther ev - er -
 mäch' tig, den Va - ter e - wig

PROBEN
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



2. Soli (Alto I, II) and Chorus

Alto solo I

Alto solo II

Archi Basso continuo

Archi solo

To thee all
Dir singt der

To thee all an
Dir singt der En

p

4

an - gels cry a - loud,
En - gel lau - ter Chor,

- gels cry a - loud,
- gel lau - ter Chor,

Tenore

Basso

neav'ns and
Him - mel

the heav'ns and
der Him - mel

f

+Bc

7

a - ter

loud
Chor

there - in,
tig Herr,

ali - pow'rs there - in,
u - n - mäch - tig Herr,

to thee all an - gels cry a -
dir singt der En - gel lau - ter

to thee all an - gels cry a - loud,
dir singt der En - gel lau - ter Chor,

p

loud, cry a - loud, to thee all an - gels cry a - loud,
 Chor, lau - ter Chor, dir singt der En - gel lau - ter Chor,

cry a - loud, to thee all an - gels cry, cry a -
 lau - ter Chor, dir singt der En - gel Chor, lau - ter

the heav'n's and all the pow'rs there - in,
 der Him - mel und sein mäch - tig Heer,

the heav'n's and all the pow'rs there - in,
 der Him - mel und sein mäch - tig Heer,

f

cry a - loud, the heav'n's and all t'rs in.
 lau - ter Chor, der Him - mel und Heer.

loud, the heav'n's and al' cl. sein there - in.
 Chor, der Him - mel sein tig Heer.

the heav'n's ar pow'rs there - in.
 der Him - mel mäch - tig Heer.

the her the sein pow'rs there - in.
 der sein mäch - tig Heer.

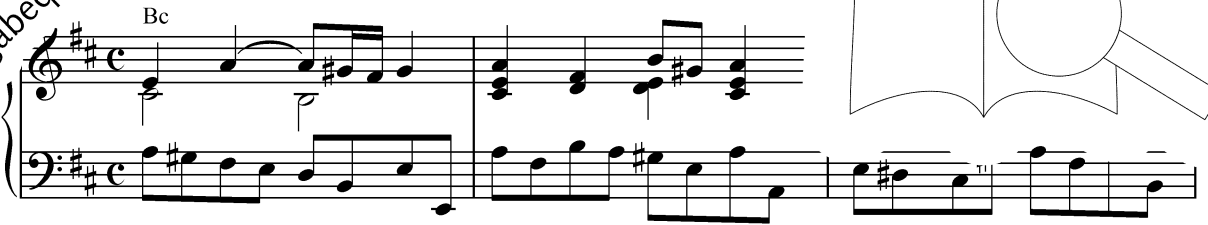
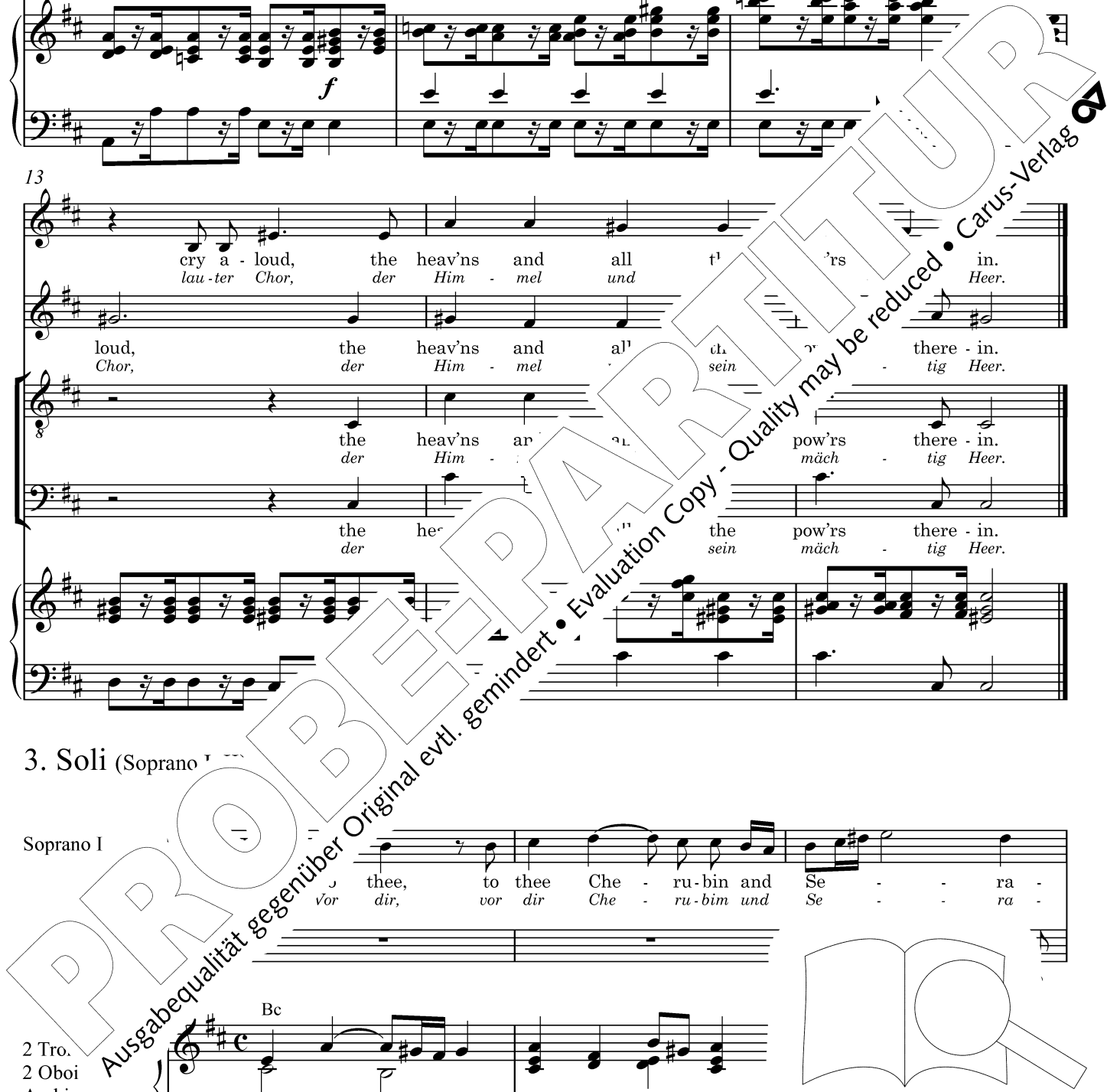
3. Soli (Soprano I)

Soprano I

thee, to thee Che - ru - bin and Se - ra -
 vor dir, vor dir Che - ru - bim und Se - ra -

2 Tro.
 2 Oboi
 Archi
 Basso continuo

Bc

phim con-tin-ual-ly, con - tin-ual-ly do cry, con-tin-ual-ly, con - tin-ual-ly do cry, con-
 phim, in E-wig-keit lob - sin-gen sie vor dir, in E-wig-keit lob - sin-gen sie vor dir, lob-

thee Che - ru - bin and Se - ra-phim con-tin-ual-ly, con-tin-ual-ly do cry:
 dir Che - ru - bim und Se - ra-phim, in E-wig-keit lob - sin-gen sie vor dir:

tutti

tin-ual-ly do cry: Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord God of Sab-bath.
 sin-gen sie vor dir: Hei - lig, hei - lig, hei - lig, Herr Gott Ze - baoth!

Alto Hei - ly, ho - ly, ho - ly, Hei - lig, hei - lig, hei - lig, Lo - he - bath.
 Tenore Hei - lig, hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, Ze - baoth!

Basso Hei - ly, ho - ly, Hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, God of Sab-bath.
 Hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, Herr Gott - Ze - baoth!

tutti

Hei - ly, ho - ly, Hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, Lord God of Sab-bath.
 Hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, Hei - lig, hei - lig, Herr Gott - Ze - baoth!

Heav'n and earth are full, heav'n and earth are full, heav'n and earth are full of the
 Voll sind Erd' und Him - mel, voll sind Erd' und Him - mel der

Heav'n and ear' and earth are full, heav'n and earth are full of the
 Voll sind E. sind Erd' und Himmel, voll sind Erd' und Him - mel der

Heav'r heav'n and earth are full, heav'n and earth are full of the
 Voll voll sind Erd' und Himmel, voll sind Erd' und Him - mel der

Heav'n and earth are full, heav'n and earth are full of the
 voll sind Erd' und Himmel, voll sind Erd' und Him - mel der

Heav'n and earth are full, heav'n and earth are full of the
 voll sind Erd' und Himmel, voll sind Erd' und Him - mel der

Heav'n and earth are full, heav'n and earth are full of the
 voll sind Erd' und Himmel, voll sind Erd' und Him - mel der

Ob, Archi + Tr

ma - jes - ty of thy glo - ry, heav'n and earth are full, full of the
 Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes, voll sind Erd' und Himmel, voll von der

ma - jes - ty of thy glo - ry, heav'n and earth are full, full of the
 Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes, voll sind Erd' und Himmel, voll von der

ma - jes - ty of thy glo - ry, heav'n and earth are full, full of the
 Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes, voll sind Erd' und Himmel, voll von der

ma - jes - ty of thy glo - ry, heav'n and earth are full, full
 Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes, voll sind Erd' und Himmel, voll

ma - jes - ty of thy glo - ry, heav'n and earth are full,
 Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes, voll sind Erd' und Himmel,



ma - jes - ty, heav'n and earth are full of of thy glo - ry.
 Herr - lich - keit, voll sind Erd' und Him - mel der Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes.

ma - jes - ty, heav'n and earth are full of thy glo - ry.
 Herr - lich - keit, voll sind Erd' und Him - mel der Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes.

ma - jes - ty, heav'n and earth are full of thy glo - ry.
 Herr - lich - keit, voll sind Erd' und Him - mel der Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes.

ma - jes - ty, heav'n and earth are full of thy glo - ry.
 Herr - lich - keit, voll sind Erd' und Him - mel der Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes.

ma - jes - ty, heav'n and earth are full of thy glo - ry.
 Herr - lich - keit, voll sind Erd' und Him - mel der Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes.

ma - jes - ty, heav'n and earth are full of thy glo - ry.
 Herr - lich - keit, voll sind Erd' und Him - mel der Herr - lich - keit dei - nes Ruh - mes.



4. Soli and Chorus

2 Oboi
 Archi
 Basso continuo

12 Tenore solo

8 The glo - - -
 Der hoch - - -

18

8 ou - pa-ny of the a - pos - tles
 - - - - - li - ge Chor der A - pos - tel

24

30

thee.
dich.

36

Basso solo

The good - ly fel - low - ship of
Die hoch - ge - pries' - ne Schar der

+ Archi

Ob I

42

proph - ets: praise
phe - ten preist

Ob II

49

Soprano I solo

Soprano II solo

- ble ar - my of mar - tyrs,
gro - ße Heer - schar der Mär - ty - rer,

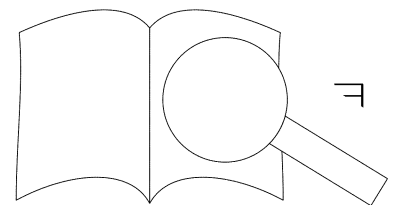
The no - ble ar - my of mar - tyrs,
Die gro - ße Heer - schar der Mär - ty - rer,

hee.
dich.

VII II

VII

Va



the no - ble ar - my of mar - tyrs praise
 die gro - ße Heer - schar der Märty - rer preist

the no - ble ar - my of mar - tyrs praise
 die gro - ße Heer - schar der Märty - rer preist

Soprano I
tutti

The ho - ly Church,
Die heil' - ge Kir - che, che through - out all the
durch - die gan - ze

Soprano II
tutti

The ho - ly Church.
Die heil' - ge Ki - che through - out all the
durch - die gan - ze

Alto

The ho - ly Church
Die heil' - ge Kir - che through - out all the
durch - die gan - ze

Tenore

the ho - ly Church through - out all the
die heil' - ge Kir - che durch - die gan - ze

Church,
Kir - che, the ho - ly Church
die heil' - ge Kir - che the ze

tutti

world doth ac - know ledge
Welt, sie be - ken net

world doth ac - know ledge
Welt, sie be - ken net

world doth ac - know ledge
Welt, sie be - ken net

world doth ac - know ledge
Welt, sie be - ken net

world doth ac - know ledge
Welt, sie be - ken net

thee, know
dich, ken

thee, doth ac know
dich, sie t "

thee, doth ac know
dich, sie t "

thee, doth ac know
dich, sie t "

thee, doth ac know
dich, sie t "

doth ac - know
sie be - ken

ledge thee.
net dich.

ledge thee.
net dich.

ledge thee.
net dich.

ledge thee.
net dich.

ledge thee.
net dich.

ledge thee.
net dich.

Ob/VII

Ob/VII

Adagio

fi - nite ma - jes - ty; thine
li - cher Herr - lich - keit, und

of an in - fi - nite ma - jes - ty; thine
un - er - mess - li - cher Herr - lich - keit, und

r'a - ther, of an in - fi - nite ma - jes - ty; thine
Va - ter un - er - mess - li - cher Herr - lich - keit, und

The Fa - ther, of an in - fi - nite ma - jes - ty;
Den Va - ter un - er - mess - li - cher Herr - lich - keit,

The Fa - ther, of an in - f^e
Den Va - ter un - er - mess -

tutti

Bc

hon - or - a - ble, true, and on - ly Son, al - so the
 dei - nen heh - ren wah - ren einz' - gen Sohn, wie auch den

hon - or - a - ble, true, and on - ly Son, al - so the Ho - ly Ghost, al -
 dei - nen heh - ren wah - ren einz' - gen Sohn, wie auch den heil' - gen Geist, wie

hon - or - a - ble, true, and on - ly Son, al - so the Ho - ly, Ho - ly
 dei - nen heh - ren wah - ren einz' - gen Sohn, wie auch den heil' - gen, heil' - gen

al - so the Ho - ly Ghost, al -
 wie auch den heil' - gen Geist, wie

Archi +Ob

Ho - ly, Ho - ly Ghost, the Com - f Thou art the King of glo -
 heil' - gen, heil' - gen Geist, den Du bist der Herr der Eh -

so the Ho - ly Ghost, Thou art the King of glo -
 auch den heil' - gen Geist, Du bist der Herr der Eh -

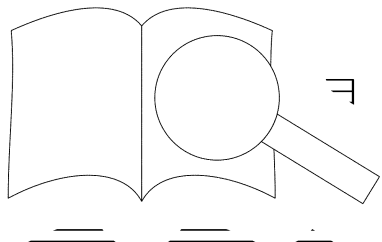
Ghost, er. of glo -
 Geist, ter. der Eh -

Ghost, the om - fort - er.
 Geist, den Trös - ter.

ost, the Com - fort - er.
 Geist, den Trös - ter.

colla par

Org



ry, of glo - - -
ren, der Eh - - -

ry, of glo - - - ry, of
ren, der Eh - - - ren, der

ry, of
ren, der

of glo - -
der Eh - -

Thou art the King of glo - -
Du bist der Herr der Eh - -

Ob, Archi

ry, of glo - ry, of - ry, thou art the King, thou
ren, der Eh - ren, a - ren, du bist der Herr, du

glo - - - - - ry glo - - - - -
Eh - - - - - Eh - ren, du bist der Herr, du bist der

glo - ry, of glo - ry, thou art the King, thou art the
Eh - ren, der Eh - ren, du bist der Herr, du bist der

r of glo - ry, of glo - ry, thou art the King, thou
re der Eh - ren, der Eh - ren, du bist der Herr, du

ry, of glo - ry, of glo - ry, thou art the King, thou
ren, der Eh - ren, der Eh - ren, du bist der Herr, du

art the King of glo - ry, thou art the King of
 bist der Herr der Eh - ren, du bist der Herr der

King, the King of glo - ry, thou art the King of
 Herr, der Herr der Eh - ren, du bist der Herr der

King, the King of glo - ry, of glo - - - ry, thou art the King of
 Herr, der Herr der Eh - ren, der Eh - - - ren, du bist der Herr der

art the King of glo - ry, of glo - - - ry, thou art the King of
 bist der Herr der Eh - ren, der Eh - - - ren, du bist der Herr der

King, the King of glo - ry, thou art the King of
 Herr, der Herr der Eh - ren, du bist der Herr d

glo - - - ry, the King of glo - ry, of
 Eh - - - ren, der Herr der Eh - ren, der

glo - - - ry, the King, the King of glo - ry, of
 Eh - - - ren, der Herr, der Herr der Eh - ren, der

glo - - - ry, thou art the King, the King of glo - ry, of
 Eh - - - ren, du bist der Herr, der Herr der Eh - ren, der

- - - ry, thou art the King, the King of glo - ry, of
 - - - ren, du bist der Herr, der Herr der Eh - ren, der

ry, of glo - ry, thou art the King, the King of glo - - -
 ren, der Eh - ren, du bist der Herr, der Herr

glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry,
 Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren,

glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry,
 Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren,

glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry,
 Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren,

glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry, of glo - ry,
 Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren, der Eh - ren,

ry, of glo - ry, of
 ren, der Eh - ren, d'

Adagio

O Chris'
 o Chr

Christ. Thou art the ev - er - last - ing Son
 Christ. Du bist in E - wig - keit der Sohn

O Christ. Thou art the ev - er - last - ing
 o Christ. Du bist in E - wig - keit der

Christ,
 Christ,

O Christ.
 o Christ.

O Christ, O Christ. Thou
 o Christ, o Christ. Du

Thou art the ev - er - last - ing Son of the Fa - ther. Thou art the
 Du bist in E - wig - keit der Sohn des All - va - ters. Du bist in

of the Fa - ther. Thou art the ev - er - last - ing
 des All - va - ters. Du bist in E - wig - keit der

Son of the Fa - ther. Thou art the ev - er - last - ing
 Sohn des All - va - ters. Du bist in E - wig - keit der

Thou art the ev - er - last - ing Son, thou art the ev - er - last - ing Son,
 Du bist in E - wig - keit der Sohn, du bist in E - wig - keit der Sohn.

art the ev - er - last - ing Son of the Fa - ther.
 bist in E - wig - keit der Sohn des All - va - ters.

ev - er - last - ing Son of the Fa - ther. the Fa - ther.
 E - wig - keit der Sohn des All - va - ters. All - va - ters.

Son, thou art the ev - er - last - ing Son of the Fa - ther.
 Sohn, du bist in E - wig - keit der Sohn des All - va - ters.

Son of the Fa - ther, of the Fa - ther.
 Sohn des All - va - ters, des All - va - ters.

the in - ing Son of the Fa - ther.
 der Sohn des All - va - ters.

art the ev - er - last - ing Son of the Fa - ther.
 bist in E - wig - keit der Sohn des All - va - ters.

5. Soli (S I, A, T, B) and Chorus

Adagio

2 Oboi
Archi
Basso continuo

Ob I
VI unis.

4 Alto solo

When thou took - est up - on thee to
Als auf - dich du - nah - up - on thee to

Archi Ob I

7

de - liv - er man, thou didst not a'
Er - lö - sung der Welt, hast du nicht

gin's womb,
ch - heit Los,

11

thou didst not ab - he
hast du nicht ver - sc'

the - Vir - gin's womb, thou didst not - ab -
der - Mensch - heit - Los, - hast du nicht - ver -

13

1a. Vir - gin's womb.
Mensch - heit Los.

15 Soprano I solo

When thou hadst ov - er - come the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 Als du sieg - reich zer - brachst den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

Soprano II

- - - -

Alto solo

When thou hadst ov - er - come the sharp-ness of death, the sharp-ness of death,
 Als du sieg - reich zer - brachst den den Sta - chel des Tods, den Sta - chel des Tods,

Tenore solo

When thou hadst ov - er - come the sharp-ness of death, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 Als du sieg - reich zer - brachst den den Sta - chel des Tods, den Sta - chel, den Sta - chel des

Basso solo

When thou hadst ov - er - come the sharp-ness of death, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 Als du sieg - reich zer - brachst den den Sta - chel des Tods, den Sta - chel, den Sta - chel des

Soli

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

Allegro

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

of death, thou didst o - pen the king - dom of heav'n, the sharp-ness, the sharp-ness of death,
 des Tods, tats' du auf die Ge - fil - de des Himmels, den Sta - chel, den Sta - chel des Tods,

king - dom of heav'n to all be - liev - ers.
 fil - de des Himmels für all die Gläu - bi - gen.

king - dom of heav'n to all be - liev - ers.
 fil - de des Himmels für all die Gläu - bi - gen.

king - dom of heav'n to all be - liev - ers. Thou sit - test
 fil - de des Himmels für all die Gläu - bi - gen. Du sit - zest

king - dom of heav'n to all be - liev - ers.
 fil - de des Himmels für all die Gläu - bi - gen.

king - dom of heav'n to all be - liev - ers.
 fil - de des Himmels für all die Gläu - bi - gen.

Ob^r

at the in the glo - ry of the Fa -
 zu der in der Herr - lich - keit des Va -

Thou sit - test at the right hand of
 Du sit - zest zu der Rech - ten des

Herr

Ob/VII II

+ Va

in the glo - - - - - ry of the Fa - -
 in der Herr - - - - - lich - keit des Va - -

- - - - - ry of the Fa - ther. Thou
 - - - - - lich - keit des Va - ters. Du

ther. Thou sit - test at the - right hand of God,
 ters. Du sit - zest zu der - Rech - ten des Herrn,

God, in the glo - - - - -
 Herr, in der Herr - - - - -

Thou sit - test at the right hand of God,
 Du sit - zest zu der - Rech - ten des Herrn,

VI III

- - - - - ther.
 - - - - - ters.

sit - test at of God, in the glo - -
 sit - zest zu des Herrn, in der Herr - -

- - - - - in the glo - - - - -
 in der Herr - - - - -

- - - - - ry ther,
 lich ac - - - - - ters,

- - - - - ry of the
 lich - keit



PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Thou sit - test at the right hand of God, in (the)
 Du sit - zest zu der Rech - ten des Herrn, in (der)

ry of the Fa - ther,
 lich - keit des Va - ters,

ry, the glo - ry of the
 lich - keit dei - nes

in the glo - ry
 in der Herr

ther,
 ters, in the glo - ry
 in der Herr

glo - ry of the Fa - ther. Thou sit - test
 Herr - lich - keit des Va - ters. Du sit - zest

of the Fa - ther, ry
 dei - nes Va - ters, lich

Fa - ther. sit - test at the right hand of
 Va - ters. sit - zest zu der Rech - ten des

in the glo - ry
 in der Herr lich

ther,
 ters,

Ob/Vl II

PROBENPARTITUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

at the right hand of God, in the glo
 zu der Rech - ten des Herrn, in der Herr

of the Fa - ther,
 keit des Va - ters,

God, in the glo
 Herrn, in der Herr

ry of the Fa - ther,
 keit des Va - ters,

ry of the Fa - ther.
 lich - keit des Va - ters.

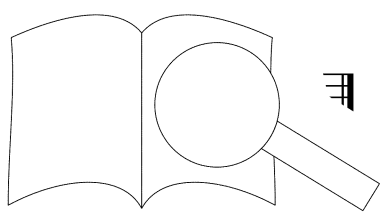
in the glo - of
 in der Herr lich - keit the Fa - ther.

ry of the Fa - ther.
 lich - keit des Va - ters.

the glo - ry of the Fa - ther.
 der Herr lich - keit des Va - ters.

ry of
 lich - ke

PROBEEPARTHEUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



6. Soli and Chorus

VI, Va
Flauto traverso
Archi
Basso continuo

5
Soprano I, II
Alto solo
Tenore
Basso solo

We be-lieve that thou shalt come to be our
Und wir glau-ben, dass du kommst als un-se

We be-lieve that thou shalt come to be our
Und wir glau-ben, dass du kommst als un-ser

hee, help thy
wir: hilf den

+ Vc

8
solo tutti
We fore
Ur ser-vants, help, help thy ser-vants, thy
Jen Dei-nen, hilf, hilf den Dei-nen, den

pray thee, help
flehn wir: hilf

help, help, help, help thy
hilf, hilf, hilf, hilf den

solo tutti
We there-fore pray thee, help thy ser-vants, thy
Und da-rum flehn wir: hilf den Dei-nen, den

tutti
help, help thy ser-vants, help thy
hilf, hilf den Dei-nen, hilf den

ser-vants, whom thou hast re - deem'd with thy pre - cious blood.
 Dei - nen, die du hast er - kauft durch dein köst - lich Blut. solo

ser-vants, whom thou hast re - deem'd with thy pre - cious blood. Make them
 Dei - nen, die du hast er - kauft durch dein köst - lich Blut. Nimm uns solo

8 ser-vants, whom thou hast re - deem'd with thy pre - cious blood. Make
 Dei - nen, die du hast er - kauft durch dein köst - lich Blut. Nimm

ser-vants, whom thou hast re - deem'd with thy pre - cious blood.
 Dei - nen, die du hast er - kauft durch dein köst - lich Blut.

Alto solo
 to be num - bred with thy Saints, in glo - ry ev - er -
 auf in dei - ner Heil' - gen Zahl zur Herr - lich - keit auf

Tenore solo
 - them to be num - bred with thy Saints, in glo - ry ev -
 - uns auf in dei - ner Heil' - gen Zahl zur Herr - lich - keit -

Soprano I tutti
 O Lord, save, save thy peo - ple and
 O Herr, hilf, hilf den Dei - nen und

Soprano II tutti
 O Lord, save, save thy peo - ple and
 o Herr, hilf, hilf den Dei - nen und

last e
 O Lord, save, save thy peo - ple and
 o Herr, hilf, hilf den Dei - nen und

tutti
 O Lord, save, save thy peo - ple and
 O Herr, hilf, hilf den Dei - nen und

bless thine her - it - age. Gov - ern them, and
 seg - ne dein Er - be. Lei - te uns, heb

bless thine her - it - age. Gov - ern them, — gov - ern them, and
 seg - ne dein Er - be. Lei - te uns, Lei - te uns, lei - te uns, heb

bless thine her - it - age. Gov - ern them, gov - ern them, and lift them up, and
 seg - ne dein Er - be. Lei - te uns, lei - te uns, heb uns em - por, heb

bless thine her - it - age. Gov - ern them, and lift them up for and
 segne dein Er - be. Lei - te uns, heb uns em - por zur beit,

bless thine her - it - age. Gov
 segne dein Er - be. Lei

Fl
 p

lift them up for ev - er.
 uns em - por zur E - wig - kei

lift them up for - ev - er
 uns em - por zur F ig - e

lift them up
 uns em - por

lift
 uns er.
 sig - keit.

ev - er.
 E - wig - keit.

Fl
 p



7. Chorus

2 Trombe
2 Oboi
Fagotto
Archi
Basso continuo

5

8

Coro I

Soprano I
Soprano II
Tenore

Coro II

Alto I
Alto II
Tenore
Basso

Day by Tag für
für Tag für
für Tag für
für Tag für

mag - ni - fy thee.
er - schallt dein Preis - lied.
y day we mag - ni - fy thee.
ür Tag er - schallt dein Preis - lied.

tr

Ob, Fg

f

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee,
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied,

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis

Day by day we mag - ni - fy thee. we mag - ni - fy thee.
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

fy thee. we mag - ni - fy thee. Day by
 Preis - lied. er - schallt dein Preis - lied. Tag für

fy Preis day we mag - ni - fy thee. Day by
 Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für

by day we mag - ni - fy thee. Day by
 für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für

Day by day we mag - ni - fy
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied.



Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

Day by day we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee,
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied,

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee,
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis -

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

day we mag - ni - fy thee, we mag - ni -
 Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein

we mag - ni -
 er - schallt

fy thee, we mag - ni - fy day, day by
 Preis - lied, er - schallt dein Preis - Tag, Tag für

fy thee, we mag - ni - fy day, day by
 Preis - lied, er - schallt dein für Tag, Tag für

fy thee, we er Day by day, day by
 Preis - lied, er Tag für Tag, Tag für

we mag - ni by day, day by day
 er - schallt dei für Tag, für Tag

we er - s Day by day, day by day
 in Tag für Tag, Tag für Tag

thee. Day by day, day
 lied. Tag für Tag, Tag für Tag

w ni - fy thee. Day by day,
 dein Preis - lied. Tag für Tag,

day we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by
 Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für

day we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by
 Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für

day we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by
 Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für

we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by day,
 er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag,

we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by day,
 er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag,

we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by day,
 er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag,

we mag - ni - fy thee. Day by day we mag - ni - fy thee. Day by day,
 er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag er - schallt dein Preis - lied. Tag für Tag,

day, day by day thee.
 Tag, Tag für Tag lied.

day, day by day fy thee.
 Tag, Tag für Tag Preis - lied.

day, day by ni - fy thee.
 Tag, Tag für allt dein Preis - lied.

day by dav thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag für r lied, er - schallt dein Preis - lied.

day ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 Tag allt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

we mag - ni - fy thee, we mag - ni - fy thee.
 er - schallt dein Preis - lied, er - schallt dein Preis - lied.

a. day we mag - ni - fy thee, we mag -
 Tag Tag er - schallt dein Preis - lied, er - schallt d



8. Chorus

Soprano I

Soprano II

Alto

Tenore

Basso

2 Trombe

2 Oboi

Archi

Basso continuo

And we wor - - - ship thy
 Dei - nem Na - - - - men zum

And we wor - ship thy name ev - er world with - out
 Dei - nem Na - men zum Ruhm im - mer - dar und end -

And we wor - - - ship thy name, thy name,
 Dei - nem Na - - - - men zum Ruhm, zum Ruhm,

And we wor - ship
 Dei - nem Na - me

VII Ob

VIII va

5

name,
 Ruhm,

end,
 los,

and
 dei

wor
 Na

name,
 Ruhm,

or - - - ship thy
 Na - - - - men zum

and we wor - - - ship,
 dei - nem Na - - - - men,

- - - ship, and we wor -
 - - - men, dei - nem Na -

- - - ship thy nam -
 - - - men zum

Ob

name, and we wor - - ship thy name ev - er world
 Ruhm, dei - nem Na - - men zum Ruhm im - mer - dar

and we wor - ship thy name ev - er world with - out end,
 dei - nem Na - men zum Ruhm im - mer - dar und end - los,

- ship thy name ev - er world with - out end, and we wor - ship thy name
 - men zum Ruhm im - mer - dar und end - los, dei - nem Na - men zum Ruhm

8 - ship thy name ev - er world with - out end, ev - er
 - men zum Ruhm im - mer - dar und end - los, - mer -

and we wor - - - - ship thy name
 dei - nem Na - - - - men zum Ruhm

with out end.
 und end los.

ev - er w with end, with - out end.
 im - mer und end los.

ev - er wor end, with - out end.
 im - mer los, und end los.

8 world end, with - out with - out end.
 dar los, und end los, und end los.

out end - d.
 end lc

9. Soli and Chorus

Archi unis.

2 Oboi
Archi
Basso
continuo

5

Alto I solo

Alto II solo

Vouch - safe, O Lord, vouch - safe,
Ver - leih, o Herr, ver - leih,

Vouch - safe, O Lord, vouch - safe
Ver - leih, o Herr, ver - leih

tr

8

O Lord, vouch - safe, O Lord, vouch - safe,
o Herr, ver - leih, o Herr, ver - leih

Lord, vouch - safe, O Lord, vouch - safe,
Herr, ver - leih, o Herr, ver - leih

to keep us this day
zu schir - men uns heut

11

da - sin, O Lord, vouch - safe, O Lord, to keep
- Sünd, o Herr, ver - leih, o Herr, zu schir -

ler sin, O Lord, vouch - safe, O Lord, vo
Sünd, o Herr, ver - leih, o Herr, ve

us this day with - out sin, with - out
 - men uns - heut vor al - ler Sünd, vor al - ler

Lord, to keep us this day with - out sin, with - out
 Herr, zu schir - men uns heut vor al - ler Sünd, vor - al - ler

Soprano I

Soprano II solo

Tenore solo

Bass

Lord, Herr,
 O Lord, O Lord, have me up - on us, O
 O Herr, o Herr, - dig, gnä - dig, o

sin. Sünd.
 sin. Sünd.

have mer - cy, have mer - cy up - on us, O
 sei gnä - dig, sei gnä - dig, sei gnä - dig, o

O Lord, have mer - cy, have mer - cy up - on us, O
 o Herr, sei gnä - dig, sei gnä - dig, o

PROBE-PARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

tutti

thee, as our trust, our trust is in thee, as our
 dir, de-ren Hoff-nung ste-het zu dir, de-ren

tutti

thee, as our trust, our trust is in thee, as our trust, as our trust, as our
 dir, de-ren Hoff-nung ste-het zu dir, de-ren Hoff-nung zu dir, de-ren

tutti

as our trust is in thee, as our trust, as our trust, as our trust,
 de-ren Hoff-nung steht zu dir, die Hoff-nung steht zu dir, dir,

tutti

as our trust is in thee, as our trust, as our trust, as our
 de-ren Hoff-nung steht zu dir, steht zu dir, de-ren Hoff-nung, de-ren

8

as our trust, our trust is in thee, is in thee,
 dir, de-ren Hoff-nung ste-het zu dir, steht zu dir,

tutti

thee, as our trust, our trust is in thee, is in thee,
 dir, de-ren Hoff-nung ste-het zu dir, steht zu dir,

Ob, Archi

trust is in thee, is ir
 Hoff-nung ste-het

trust is in thee, is
 Hoff-nung ste-he'

as our tr
 de-ren

trust
 Hoff

is in thee.
 steht zu dir.

is in thee.
 steht zu dir.

is in thee.
 het zu dir.

VI

p *p*

10. Chorus

Soprano I
 O Lord, in thee have I
 O Herr, auf dich steht mein

Soprano II
 O Lord, in thee have I
 O Herr, auf dich steht mein

Alto
 O Lord, in thee have I
 O Herr, auf dich steht mein

Tenore

Basso

2 Trombe
 2 Oboi
 Archi
 Basso continuo

Bc + Ob, Archi

6

trust ed; let me und-ed, let me nev-er,
 Hof fen, der-ben, wirf mich nim-mer,

trust
 Hof

be con-found-ed, let me nev-er,
 er ins Ver-der-ben, wirf mich nim-mer,

trust
 Hof

let me nev-er,
 wirf mich nim-mer,

let me nev-er be con-found-ed, let me nev-er,
 wirf mich nim-mer ins Ver-der-ben, wirf mich nim-mer,

let me nev-er be con-found-ed
 wirf mich nim-mer ins Ver-der-

tutti

nev - er, nev - er be con - found - - - -
 nim - mer, nim - mer ins Ver - der - - - -

nev - er, nev - er be con - found - - - -
 nim - mer, nim - mer ins Ver - der - - - -

nev - er, nev - er be con - found - - - - ed, let me nev - er be con -
 nim - mer, nim - mer ins Ver - der - - - - ben, wirf mich nim - mer ins Ver -

nev - er, nev - er, O Lord, in thee
 nim - mer, nim - mer, o Herr, auf dich

found - ed, let me nev - er be con - found - - - -
 der - ben, wirf mich nim - mer ins Ver - der - - - -

tutti

- - - - ed, let me nev - er be con -
 - - - - ben, wirf mich nim - mer ins Ver -

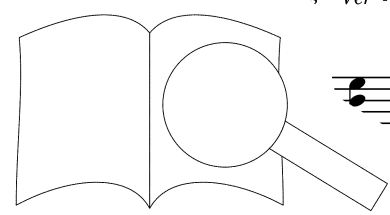
- - - - ed, let me nev - er be con -
 - - - - ben, wirf mich nim - mer ins Ver -

found - ed, let me nev - er be con -
 der - ben, wirf mich nim - mer ins Ver -

have trust ed,
 steht Hof fen,

- - - - ed, let me nev - er be con -
 - - - - der - ben, wirf mich nim - mer ins Ver -

PROBEEPARTHEUR
 Ausgabqualität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



have I trust - - - ed,
steht mein Hof - - - fen,

have I trust - - - ed,
steht mein Hof - - - fen,

- - - ed, let me nev - er be con - found - - -
- - - ben, wirf mich nim - mer ins Ver - der - - -

let me nev - er be con - found - ed, nev - er be con - found -
wirf mich nim - mer ins Ver - der - ben, nim - mer ins Ver - der -

ed; let me nev - er, nev - er be con - found - - -
fen, wirf mich nim - mer, nim - mer ins Ver - der - - -

let me nev - er be con - found - ed.
wirf mich nim - mer ins Ver - der - ben.

let me nev - er be con - found - ed.
wirf mich nim - mer ins Ver - der - ben.

- ed, let me nev - er be con - found - ed.
- ben, wirf mich wirf mich nim - mer ins Ver - der - ben.

- ed and - ed, let me nev - er be con - found - ed.
- be der - ben, wirf mich nim - mer ins Ver - der - ben.

- er be con - found - ed, let me nev - er be con - found - ed.
mer ins Ver - der - ben, wirf mich nim - mer ins Ver - der - ben.

Tr

PROBENPARTITUR

Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag